



## Nouvelle ressource pour les TÉE

Dans son rôle de coordonnateur provincial, le COPA a collaboré avec l'Institut canadien pour l'éducation sur les génocides (ICESG) afin d'appuyer l'élaboration d'une nouvelle ressource unique, créée par Nathalie Sirois. Ce travail a été financé par CIC.

Cette nouvelle ressource intitulée ***Ton étoile du Nord*** est un cahier d'outils pour les élèves qui ont survécu à un conflit armé.

Notre objectif est de fournir un outil aux diverses personnes-ressources du réseau des TÉE pour leur permettre d'aider les nouveaux élèves (filles et garçons) qui ont survécu à un traumatisme de guerre et qui sont inscrits dans une école de langue française.

Comme le souligne l'honorable lieutenant-général Roméo A. Dallaire, dans l'avant-propos du cahier, il est important de reconnaître la douleur et la souffrance vécues par un grand nombre de jeunes qui ont connu la guerre et qui vivent aujourd'hui au Canada. Il confirme également l'importance de fournir le secours dont ces jeunes ont tant besoin. Le COPA et l'ICESG sont fiers de cette nouvelle ressource qui est un atout de plus dans l'offre de soutien.

La ressource est présentée sous forme de cahier de travail que l'on remet aux élèves pour qu'elles et ils le remplissent à leur guise, avec le soutien des adultes accompagnateurs capables d'établir une relation d'aide saine et respectueuse. Elle comprend une introduction et des guides pour les adultes accompagnateurs, ainsi que des illustrations créées spécialement pour la ressource par un artiste franco-ontarien. Cette ressource est disponible en format papier et dans le site Web des TÉE ([www.teeontario.ca](http://www.teeontario.ca)).



# ANNA

## Accueil des nouvelles arrivantes et des nouveaux arrivants dans les écoles

ANNA est un amalgame de la SONA (NOW en anglais) et de la JONA (WIN en anglais). Cette nouvelle initiative (élaborée en 2011) permet d'accueillir les nouveaux élèves, filles et garçons, dans les écoles de langue française qui sont desservies par les TÉE.

Élaborée par les responsables des équipes du Programme des TÉE en collaboration avec le COPA, ANNA a été mise à l'essai cette année par les équipes des TÉE dans bon nombre d'écoles en Ontario.

À l'instar de la SONA et de la JONA, ANNA prévoit la présence des allié.e.s (jeunes leaders) qui jouent le rôle le plus important dans cette initiative. Elle diffère de la SONA et de la JONA en ce qu'elle est offerte tout au long de l'année scolaire.

ANNA permet aux allié.e.s d'accueillir les élèves nouvellement arrivés qui s'inscrivent dans une école de langue française, peu importe la période de l'année scolaire.

On renforce ainsi leur capacité et on s'assure que tous les élèves nouvellement arrivés se sentent les bienvenus. ANNA vise également à fournir une structure aux équipes des TÉE et aux allié.e.s pour les aider à bien accueillir les élèves.

### Composantes importantes :

- Le COPA a offert une formation aux jeunes leaders qui ont accepté de devenir des allié.e.s dans le cadre de l'initiative ANNA. Ces séances de formation ont eu lieu au mois d'août dans six régions de l'Ontario et ont été offertes en collaboration avec la Fédération de la jeunesse franco-ontarienne (FESFO). Les équipes des TÉE et les écoles participantes ont recruté les allié.e.s et ont veillé à ce qu'elles et ils participent à la formation.
- Le COPA a aussi offert une formation aux TÉE de chaque équipe pour les aider à mieux appuyer les jeunes leaders. Ces séances de formation ont également eu lieu au mois d'août.

Pour en savoir plus sur ANNA, visitez la section *Quoi de neuf* dans le site Web des TÉE à l'adresse [www.teeontario.ca](http://www.teeontario.ca).



### Quelques commentaires des alliées et alliés qui ont participé à la formation :

- *La formation était fantastique! Je n'aurais rien changé. On a appris en s'amusant, c'est étrange.*
- *Je suis très contente d'avoir participé à cette formation. Il est important de montrer aux jeunes la collaboration, non seulement avec les amis mais avec ceux qui sont différents de nous aussi.*
- *J'ai beaucoup appris et je me sens confiante dans ce que j'ai appris.*
- *Grâce à la formation, je pense avoir les connaissances nécessaires et aussi les conseils et renseignements pour travailler de mon mieux tout au long de l'année.*
- *Maintenant je sais comment approcher et aider les nouveaux arrivants, car le manuel de formation est un guide qui m'aidera dans mon rôle d'alliée.*
- *J'ai beaucoup appris sur mes capacités, mes forces et j'ai appris que je pourrais changer la vie d'un nouvel arrivant dans mon école.*
- *Je pense que cette formation va nous aider en tant qu'alliés, car ça nous montre comment avoir du courage, être positive avec les autres et comment les aider.*

# Séance de perfectionnement professionnel

Le Centre catholique pour immigrants (Catholic Immigration Centre) a été désigné par CIC pour offrir une formation et un soutien aux membres du secteur de l'établissement et de l'intégration, ainsi qu'aux membres du réseau ontarien anglophone du Programme des TÉE (SWIS).

Cette année, le Centre a reçu des fonds pour offrir une séance de perfectionnement professionnel entièrement en français aux intervenants et intervenantes francophones ou qui offrent des services en français, en Ontario. Le Centre a collaboré avec le COPA pour préparer une séance de qualité et appropriée aux besoins des participantes et des participants. Elle sera offerte en français du 14 au 16 novembre à Toronto.

Le COPA offrira divers ateliers tout au long de la séance de perfectionnement professionnel sur les thèmes de l'équité et de l'inclusion, de la prévention de l'intimidation, de l'animation et de l'intervention.

Pour en savoir plus sur la séance, veuillez communiquer avec Lisa Weintraub du COPA.



## Rapport de consultation provinciale : le réseau franco-ontarien

À la suite d'une série de consultations menées en 2010 auprès de diverses parties intéressées du réseau des TÉE, le COPA a produit un rapport final intitulé « Voix du réseau des TÉE : Rapport de la consultation auprès des parties intéressées du réseau des travailleuses et travailleurs d'établissement dans les écoles du système scolaire franco-ontarien ».

Le rapport est disponible en ligne à l'adresse [www.teeontario.ca](http://www.teeontario.ca).

Le COPA et CIC ont créé un sous-comité consultatif provincial du Programme des TÉE en vue de déterminer les prochaines étapes.



# Présentations aux fournisseurs de services anglophones : aiguillage vers les services francophones

Cette année, le COPA a reçu des fonds du ministère de l'Éducation pour préparer et offrir des présentations aux personnes qui fournissent des services en anglais, plus particulièrement aux équipes des TÉE anglophones (SWIS) et aux autres intervenants et intervenantes anglophones du secteur de l'établissement et de l'intégration.

Ces séances visent à sensibiliser les personnes participantes à la réalité et aux besoins des personnes francophones nouvellement arrivées en Ontario. Elles visent également à les renseigner sur la grande gamme de services communautaires offerts en français et le système scolaire francophone de la province.

L'objectif est d'encourager les travailleuses et les travailleurs et leur organisme à maximiser les chances d'identifier les personnes nouvellement arrivées qui parlent le français et de les aiguiller vers les services offerts en français dans leur région. Les présentations auront lieu à l'automne 2011 et seront offertes dans les régions où travaillent les TÉE.

## Rencontre du Comité consultatif provincial

Première rencontre planifiée par CIC et le COPA depuis novembre 2010 : le 28 octobre, à Toronto.

Points à l'ordre du jour : dernières informations et mises à jour.

## Rencontre des responsables des équipes des TÉE

Première rencontre pour les responsables de chaque équipe des TÉE depuis mars 2011 : le 27 octobre, à Toronto.

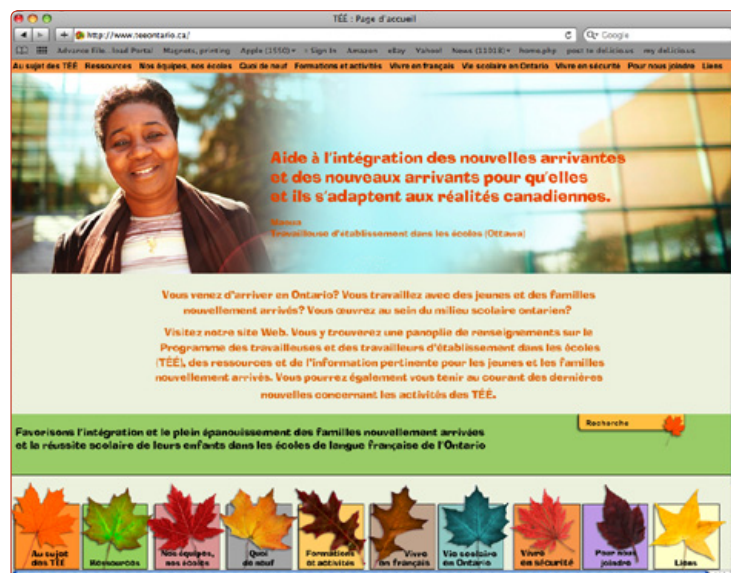
Points à l'ordre du jour : présentation et séance de consultation par le COPA visant à élaborer une série de pratiques exemplaires pour le Programme des TÉE de l'Ontario.

## Quelques commentaires des TÉE anglophones (SWIS) sur la présentation (London, en octobre) :

- *J'ai appris des choses sur les défis que doivent relever les familles nouvellement arrivées francophones et sur les services d'établissement en français.*
- *Nous avons aimé pouvoir échanger nos idées et améliorer notre partenariat (avec les Francophones).*
- *J'en sais plus maintenant sur la non-visibilité des Francophones nouvellement arrivés.*
- *L'atelier a été très révélateur, je ne savais même pas qu'il y avait des TÉE dans les écoles francophones.*
- *Je pense que c'est très important de réunir les deux milieux et de renseigner les TÉE francophones et anglophones (SWIS) sur les services offerts de part et d'autre. Cela peut également nous aider à trouver des moyens de travailler ensemble.*

## Mise à jour du site Web : TÉE ontario

Pour en savoir plus sur le Programme des TÉE en Ontario, rendez-vous au site Web [www.teeontario.ca](http://www.teeontario.ca) pour vous renseigner sur le programme, les divers fournisseurs de services, les activités, la francophonie et le système d'éducation en français de l'Ontario.



416-466-7490  
[www.teeontario.ca](http://www.teeontario.ca)



Citoyenneté et  
Immigration Canada

Citizenship and  
Immigration Canada

Canada